

JOHN THOMPSON'S EASIEST PIANO COURSE

约翰·汤普森

简易钢琴教程 5



附VCD一张
由著名钢琴家孔祥东主讲



美国威利斯音乐出版公司提供版权



上海音乐出版社出版

(沪权)图字: 09-2003-022号

图书在版编目(CIP)数据

约翰·汤普森简易钢琴教程.5: 双色版/[美]约翰·汤普森著. - 上海:

上海音乐出版社, 2003.4

ISBN 7-80667-334-2

I. 约… II. 约… III. 钢琴-奏法-教材 IV. J624.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2003)第 019877 号

责任编辑: 于 爽

封面设计: 陆震伟

Copyright The Willis Music Company

All Rights Reserved

Authorized For Sale Only in China

约翰·汤普森简易钢琴教程 5

双色版

[美]约翰·汤普森著

上海音乐出版社出版、发行

地址: 上海绍兴路 74 号

电子邮件: cslcm@public1.sta.net.cn

网址: www.slcm.com

新华书店经销 上海中华印刷有限公司印刷

开本 890×1168 1/16 印张 3 谱、文 44 面

2003 年 4 月第 1 版 2003 年 4 月第 1 次印刷

印数: 1—10,100 册

ISBN 7-80667-334-2/J·315 定价: 26.00 元(附 VCD 一张)

告读者 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

T: 021-62662100

升 级 证 书

现 证 明

卓有成效地完成了
约翰·汤普森《简易钢琴教程》
第五册的学业
已具备升入中级教程学习的资格

教 师.....

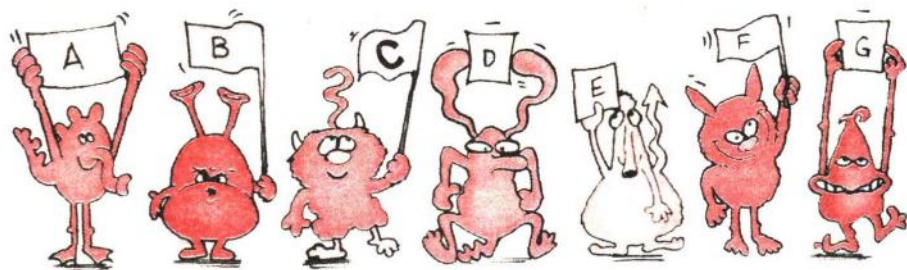
日 期.....

约翰·汤普森

简易钢琴教程

彩色版

5



上海音乐出版社出版
美国威利斯音乐出版公司提供版权

美国威利斯音乐公司郑重声明

威利斯音乐公司是约翰·汤普森音乐制品全球版权的唯一拥有者。威利斯音乐公司向上海音乐出版社转让了特定权利。上海音乐出版社是唯一被授权在中华人民共和国领土制作约翰·汤普森材料的公司。约翰·汤普森制品包括印制的音乐和盒带、CD、DVD、CDROM 和其他制品的机械版本。

除了上海音乐出版社以外的其他任何公司未经上海音乐出版社和威利斯音乐公司同意制作或销售这些制品都是非法的。威利斯音乐公司授予上海音乐出版社全权向中华人民共和国境内侵犯版权的任何人控告并索取经济损失。

威利斯音乐公司总裁
Kevin E. Cranley

1999年01月01日

前 言

内 容

二四拍子、三四拍子、四四拍子和六八拍子中的十六分音符。

高音谱表上方的加线。

低音谱表下方的加线。

装饰音。

踏板的初步运用。

和弦弹奏中的连音踏板。

拇指在二指和三指下穿过。

二指和三指跨越拇指。

移调。

更多的切分音练习曲。

复 习

这一册和前几册一样，为学生提供了相当充分的复习内容，使得他们有足够的机会发展新学到的每一种知识。有关技术方面的课程，例如对拇指从手下穿过和手从拇指上跨越这个关键的技术环节，复习尤其重要。这一册还为前几册中学到的断音和连音的触键法提供了复习曲例。

按照乐谱的要求运用这些触键法是极为重要的，因为它们是整个演奏的有机组成部分。

踏 板

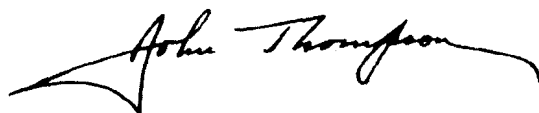
乐谱上的踏板记号十分有限，只在那些最有效果的地方使用。对于这方面有特殊才能的学生，教师可酌情增加踏板的使用。

艺术性与音乐感

这一册的主要目的是教导学生尽可能地弹得富于音乐感。一切努力都要针对这一最终目标。

还要尝试从总体上加快弹奏速度，但决不能因此而影响准确性。

在以后的几册中，本教程在音乐知识和钢琴技巧两方面都逐步有所提高。



约翰·汤普森

目 录

前言

- 三四拍子中的十六分音符 5
 《骑士的年代》
- 切分音 《嗨，西进！》 6
- 加线（图解） 7
- 低音谱表下方的加线 8
 《淘气的小精灵舞曲》
- 装饰音 《坎贝尔家族来了》 10
- 断音弹奏 12
 选自《魔笛》莫扎特原曲
 《踏板练习曲》 13
- 用踏板的分解和弦 14
 《击出墙外，出局！》
- 和弦弹奏中的踏板 16
 《教堂管风琴》
- 快速的二音连奏 17
 《海滩上的嬉戏》
- 复习乐曲 18
 选自《皇帝圆舞曲》约翰·施特劳斯原曲
- 复习乐曲 《穿过云层》 20
- 四四拍子中的十六分音符 22
 《练习曲》
- 二四拍子中的十六分音符 22
 《孤独的小河》
- 六八拍子中的十六分音符 23
 《练习曲》
- 复习乐曲 23
 《小夜曲》
- 用踏板的分解和弦 《忠实泉》 24
- 复习乐曲 26
 《我的新自行车》
- 拇指穿过和二指跨越 27
 《练习曲》
- 复习乐曲 28
 《飞转的螺旋桨》
- 拇指穿过三指《练习曲》 29
- 三指跨越拇指 30
 《芭蕾舞排练》
- 复习乐曲 32
 《那时流行闪光的假发》（加伏特舞曲）
- 连奏与断奏的对比 33
 《烟草拍卖商》
- 高音谱表上方的加线 34
 《八音盒》
- 移调 《谷仓舞》 36
- 重降 《黑键雷格曲》 37
- 复习乐曲 38
 《隆隆向前的弹药车》 埃德蒙·格鲁伯将军原曲
- 复习乐曲 40
 选自《多瑙河之波》 伊凡诺维奇原曲
- 节奏练习 《探戈舞曲》 42
- 和弦演奏（前臂起奏） 43
 《校歌》
- 演奏会乐曲 44
 选自《春之歌》 门德尔松原曲
- 术语表：音乐术语和表情记号 47
- 升级证书 48

三四拍子中的十六分音符

十六分音符有一个黑符头，一根符干和两条符尾，像这样：

它的时值是八分音符的一半，因此，两个十六分音符等于一个八分音符。

当两个十六分音符连结在一起时，用两道粗线，像这样：



对应时值：



骑士的年代

Allegretto 小快板

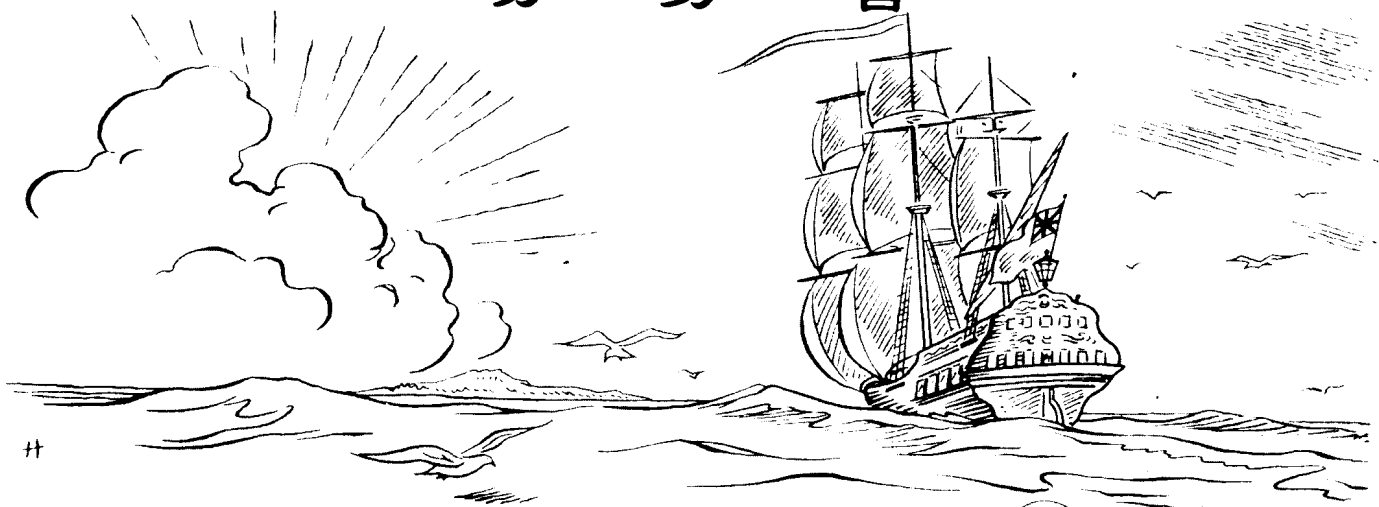
mf scherzando

Fine

mp

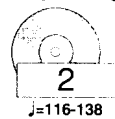
D. C. al Fine

切分音



嗨，西进！

March tempo 进行曲速度



Handwritten musical score for piano, consisting of four systems of staves. The score is in 2/4 time and features a melody with various dynamics and articulations.

System 1: *mf* (mezzo-forte). The melody starts with a quarter note G4, followed by quarter notes A4, B4, and C5. The bass line consists of quarter notes G2, F2, E2, and D2. The system ends with a fermata over the final notes.

System 2: Continuation of the melody and bass line. The melody includes eighth notes and quarter notes with accents. The bass line continues with quarter notes. The system ends with a fermata.

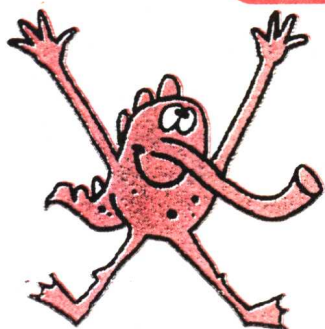
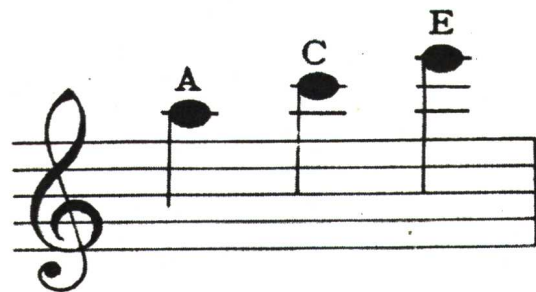
System 3: The melody continues with eighth notes and quarter notes. The bass line features a rhythmic pattern of quarter notes. Dynamics shift from *f* (forte) to *mf*. The system ends with a fermata.

System 4: Final system of the piece. The melody concludes with quarter notes and eighth notes. The bass line continues with quarter notes. The system ends with a fermata.

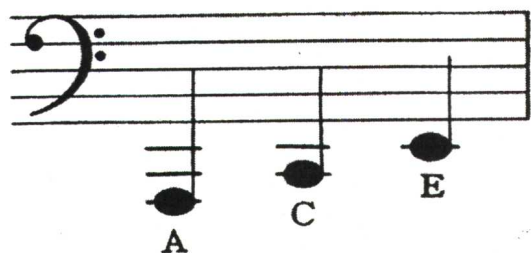
译注：《嗨，西进！》(Westward Ho!)是英国作家金斯利所著的历史传奇，书中描述16世纪时发生在南美洲北岸的冒险故事。

加 线

这里是一些新的加线。它们的音名拼成“ACE”这个字（意为纸牌中的“A”，俗读“爱司”——译注）。

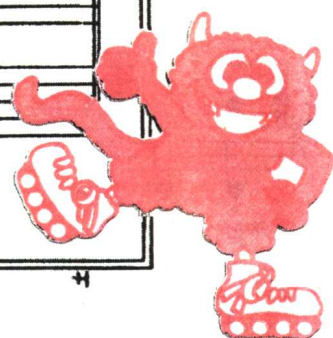


低音谱表下方的头三根加线（从低往高读音名）也拼成“ACE”。



加线和加间上的新音符很容易记住，它们恰好是字母表上的前五个字母，即 A B C D E。

A musical staff with a treble clef. The notes A, B, C, D, and E are placed on the lines and spaces of the staff. 'A' is on the first line, 'B' is in the first space, 'C' is on the second line, 'D' is in the second space, and 'E' is on the third line. A vertical dashed line is labeled '中央 C' (Middle C) and is positioned between the second and third lines. Below the staff, the letters A, B, C, D, and E are written in a row, corresponding to the notes above.



低音谱表下方的加线

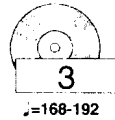


在某些低音的下方写出它们的音名，下面的曲子读起来就容易多了。



淘气的小精灵舞曲

Light and lively 轻快而有生气



写出指定
音符的音名

2 1 4 5

mf

This system contains the first four measures of the piece. The treble clef has a key signature of three sharps (F#, C#, G#) and a 2/4 time signature. Fingerings are indicated by numbers 2, 1, 4, and 5 above the notes. The bass clef has a key signature of two sharps (F#, C#). A dynamic marking of *mf* is placed in the second measure. Slurs are present over the first two measures and the last two measures.

3 4 5 3

pp

This system contains measures 5 through 8. The treble clef continues with the same key signature and time signature. Fingerings 3, 4, 5, and 3 are shown above the notes. A dynamic marking of *pp* is in the fifth measure. Slurs are present over measures 5-6 and 7-8.

f

This system contains measures 9 through 12. The treble clef continues with the same key signature and time signature. A dynamic marking of *f* is in the ninth measure. Slurs are present over measures 9-10 and 11-12.

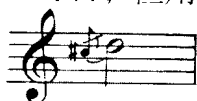
5 3

mf *pp*

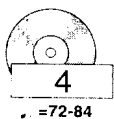
This system contains measures 13 through 16. The treble clef continues with the same key signature and time signature. Fingerings 5 and 3 are shown above the notes. Dynamic markings of *mf* and *pp* are present. Slurs are present over measures 13-14 and 15-16.

装 饰 音

有几种不同的装饰音，但用得最多是这一种：



它没有固定的时值，应当尽快进入它后面的本音。



坎贝尔家族来了

Allegretto 小快板

苏格兰民间曲调

译注：坎贝尔家族即亚吉尔郡的坎贝尔家族（Campbells of Argyll），是苏格兰的大氏族之一，在苏格兰和英国历史上地位显赫。

First system of musical notation. The right hand (treble clef) features a melodic line with slurs and fingerings: 4, 3, 1, 4, 3. The left hand (treble clef) provides a harmonic accompaniment with chords and a fermata.

Second system of musical notation. The right hand continues the melodic line with slurs and fingerings: 2, 4, 1, 1, 5, 4, 3. A dynamic marking *f* is present. The left hand (treble clef) has a fermata and a crescendo hairpin.

Third system of musical notation. The right hand (treble clef) has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The left hand (bass clef) has a steady accompaniment of eighth notes.

Fourth system of musical notation. The right hand (treble clef) has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The left hand (bass clef) has a steady accompaniment of eighth notes.

Fifth system of musical notation. The right hand (treble clef) has a melodic line with a slur and a triplet of eighth notes. The left hand (bass clef) has a steady accompaniment of eighth notes. The system concludes with a double bar line and a final chord.

断音 弹奏



莫扎特和他的姐姐为玛丽亚·特利莎演奏
选自博克曼的画

莫扎特是世界上最伟大的音乐家之一，4岁时开始创作短小的乐曲，6岁时就常在公众音乐会上演奏。

下面的曲例选自他的歌剧《魔笛》，是一首难得的断音练习曲。

右手单音用手腕断奏，左手和弦用前臂断奏。

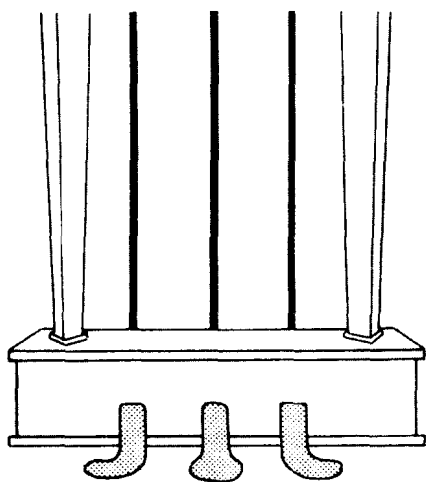


5 选自 《魔 笛》

莫扎特原曲

Allegretto 小快板

The musical score is presented in four systems, each with a treble and bass staff. The first system begins with a piano (*p*) dynamic. The second system features a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The third and fourth systems also feature a mezzo-forte (*mf*) dynamic. The score includes various musical notations such as notes, rests, and fingerings.



现代钢琴通常有三个踏板。

目前我们只用右边的延音踏板。

它的作用是把制音器悬空挂起，使声音得以延续。

踏板起落的记号有多种。

本书中采用的是这种记号：——

在记号的开头踩下踏板，到记号的末尾立即放开。

在下面的踏板练习曲上试试，请注意，即使当左手转而去弹高音区的键时，低音仍在继续作响。

踏板练习曲



Moderato 中板

mp

1 3 5 2 4

Fine

mf

1 2 1 2 4

poco rit.

D. C. al Fine

